

Գրութիւնը յայտնաբերուեց Քլաւդիոս
 Գլորիականոս ասկին ոչ մէկ ատեն կա-
 րող եղած չէ տասներեոթուէէն կամ
 տասնեութը չիլինէն աւելի արժէք
 ունենալ:

խօսեցաւ ոսկեղբորս զորոթեան
մասին, եւ իրմէ հարուցի թէ կը
մտածէր արդեօք որ Եղիպտոս չհ
կ'ունենար եթէ իր ոսկին անջատէր

— Աճեմ կարծեր թէ, քաւ. Պ.
Լօյտ ձօրճ, աչա անխառուօր ոեւե-
ւաւ մ'ուռեննայ: Եթէ կործաւօր
ղայի իրականանել, ասիկա պիտի
ըլլար սիւան աշի յոյսով թէ Եգիպ-
տական դրամը կ'արդականանէ աւե-
րաբայի՞նք պիտի ունենայ: Այդ պա-
րագայի, Անդիւսի՞ն որը եգիպտա-
կան արտադրութիւննք ամենա
նեմն պատահելն է, ներկայիւս
ըրբմ գնումները չպիտի կրնար ք-

Ինչ ալլիւս, Կենթաարեթ թէ այդպիսի
 ախ պատահականութիւն մը չաւանդ
 չպիտի ըլլար եղի պատկան ոսկիին։
 «Յայց կրկին իօտեղով Բրիտա-
 նական տաղանթաւ սօսին» կր փա-
 րաքար բռն թէ Անգլիացիք կրնան
 վստահութիւն ունենալ իրենց երկ-
 րին ունեան ժողովրդներուն վրայ։
 Այս մէկ կրեպով անդունդի մը մէջ
 չննդ գաղտնիք և մեր վերականգ-
 նումը առաջ կերեւի ինծիք։
 —Շնորհիւ ժաքատա՞րքի չնա-
 ցուցի ես.
 Այս հարցման վրայ։ Գ. Էշոտ
 ձօքս ինձի նայեալու Ժայռեղով, բայց
 նորէն պատահանանք։

— Ընտ եղանակ մեծ միայն և պիտի
մնան միայն մաքսատուների դրութեան
ան հսկայականորէ մը և երբոր մե կը
մտն թէ այս տարանակին շուրս պի-
տի կրնանք երևի, ըսել կուզենք թէ
ստոր ժէպ պիտի չաղարկէք առանց
մաքսատուների դրութեան: Առանց
մաքսալիշ դրութեան, մենք գործի
մէջէն պիտի կրնանք երևի աւելի
գիւրիւն և աւելի արագ կերպով:

Շրայց յեկեղի զգնելն յառաջադին
դուռեանն խնդիրքն ինչ որ զիս
երկաւս առնել կրողքննէ հետզհետէ, առիկ
կա իրիտաւորեանն նկարագրին լա-
ւատեղիքն ըլլալս է՝ իրիտաւորեանն
ժողովուրդը ողջմամբ լինան, ուղիղ
ազատագործեան և կրողմամբութեան
վնաս պահեստ մ'ունեն իրենց զայն
կացողութեանն անշնչել, անիկա ման-
կներն կրողով միմոց սը պիտի դառ-
նայ յայն կացողութենէն զուրա ելնա-
նու համարը:

Այս, միջոցին շրթունքներու
վրայ է հարցում մը և ես ինքզին-
քըս հեմ կրնար արդիւնէ ուղղելու
զայն .

դած Ե՛ն և Բնմն սոյն պղծաութեան,
սոյն իմաստուն դատողութեան մէկ
արաայայտութիւնը:

մ'հրաւ ապշ : Մարդիկ կորչեցեալ
ցած էին զլուխնին և այդ աստի-
ճան կը վախճային թէ մի՞ գոցեց
անզիլական ոսկին դերձանական
մարքին պէս բլար, կոյրերու նը-
ման զուգեակեցին :

Այս խոսքերէնէն զատ, կը մնար
կըր Սեպակի խորհրդատողով խն-
դիր :

Այդ մասին, Պ. Լեյն շնոր Վլա-
րասի յայտարարելու, և նկատի
պիտի առնուի անոր կարծիքին տը-
ն թէ ռուկեց կարեւորութիւնը :

Վարդիկ և կապակեց թէ խեղա-
ցութիւն եղած ըլլայ փոխադրել
Արեւելեց Արեւու մտքի մեր կարգու-
տարեքը : Լարիւրի տարիներու
պէտք ունեցած ենք մտողացնելու
համար մեր սամանադրական աւան-
դութիւնները : Անոնք կերպարկել
յայնպիսի երկիրներու մէկ որոնց
բանկիւններ անպարզ տեւած մա-
սաւա և չունին ոսակվարական
ոնէական գութիւն, տարիկա գործ մըն
է որ շատ մասանախի պէտք ունի,

ՄԻԱԶԳԱՅԻՆ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՉԻՆՈՒՃԱՐՈՒԱԿԱՆ ՎԵՋ ՉԻՆԱՍՏԱՆ ԿԸ ԽՆԴԻԷ ՍՈՎԵՏՆԵՐՈՒ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆԸ

Ռիկա.— Մոսկովային ստացուած հետազոտի մը համա-
ձայն, Չինական դիւանագիտական գործակաւարը խնդրեր է
պրն. Գարախանեանէն որ չինացիներուն օգնէ ընդդէմ
ճափոնի Պրն. Գարախանեան մերժած է այս առաջարկը
յայտարարելով թէ խորհրդային ուստիան ուղղած է չեզոք
մնալ:

Փարիզ.— Սպասելով չինաստանի և ճափոնի պատա-
խաններուն, ազգաժողովի խորհուրդը քննեց Չին. Յաւելի
ընդունին մէջ կազմուելիք չեզոք գոտիի խնդիրը և պատա-
խաններուն ձեռնարկուելիք հակոյոլութեան գործողութեան
ձեւերը պրն. Սըրախիօյի պահանջին վրայ խորհուրդը ու-
ղղեց երեքէն հինգ բարձրագոյն ուսումնասիրութեան հա-
մար կազմուելիք յանձնախումբին անդամներուն թիւը:

ԱՆԳԼՈՅ ՀՆԴԱԿԱՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ
Լոնտոն.— Պրն. Մաքսոնայտ խորհրդարանէն պահան-
ջեց վաւերացնել հնդկաստանի վերաբերեալ կառավարա-
կան քաղաքականութիւնը:

Լոնտոն.— Պրն. Մաքսոնայտ լայտարարեց թէ չէնդկե-
ցութեան զեւպանաժողովին Անգլիոյ կողմէ զրկուելիք
պատուիրականները պիտի բաղկանան իրմէ զատ արտաքին
գործոց նախարար Սըր Ճոն Քայմընէն, գաղթային նախա-
րար պրն. Թոմասէն, պատերազմական նախարար Լորտ Չէյ-
շամսէն, օգլային նախարար Լորտ Լոնգֆորտէրիէն և ծովա-
յին նախարար Սըր Էլիզ Գոնսէլէն:

ՀԻԿԵՆՊԵՐԿԻ ՎԵՐԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ
Պերիք.— Հիւկէնպէրկ վերընտրուեցաւ իբրեւ պետ ազ-
գայնական կուսակցութեան:

ՎԼՈՐ ՍԵՂԱՆԻ ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎԻՆ
ՓԱՎՈՒՄԸ
Լոնտոն.— Կիր Սեղանի խորհրդաժողովը փակուեցաւ
Անգլիոյ հնդկաստանի նկատմամբ հետեւած քաղաքականու-
թեան մասին պրն. Մաքսոնայտի կողմէ տրուած բացա-
արութիւնէն մը վերջ, սոյն քաղաքականութիւնը պիտի հե-
տապնէ հնդկաստանի Դաշնակցութեան մը կազմութիւնը
զոր ուսումնասիրելու համար պիտի նշանակուի զանազան
յանձնախումբեր:

Լոնտոն.— Ֆրանսական զեւպան յայեցելով Սըր
Ճոն Սայմընի լայնածէք թէ Ֆրանսան տրամադիր է Անգ-
լիոյ հետ բանակցութեան մէջ մտնելու, հաստատուելու հա-
մար ապրանքներու փոխանակութեան նոր դրութիւն մը
Յամաքային Եւրոպայի մէջ ծախսողներու շատութեան և
գնողներու սակաւութեան հետեւեալով, Անգլ. ոսկին ինկու-
83 ֆրանք. 75 ստնթիւն:

Նոյեմբեր ամսուայ պիտեմէի բացն է 1508163 անգլ.
ոսկի:

ԱՍԵՐԻՎԱՅԻ ՍԵՋ ԼԵՒՈՆՍԵՐԵՐՈՒ
ԹԻԻԸ ՊԱՍՏԵՐ Է
Նիւ-Եորք.— Միլիտանտերներու թիւը շատ պակսեցաւ եր-
կու տարիէ ի վեր ամբողջ Միացեալ Նահանգաց մէջ 149
միլիտանտեր միայն մնացած է, ինչպէս անոր 504 կը հաշ-
ուէին 1929ին:

ՀԱՅՅԱՎ-ՊԱՆՏԱՏԻ ԳԻԾԸ
Պաղտատ.— Հայֆա Պաղտատ երկաթուղիի գծին անց-
ելիք հողերուն չափման գործողութիւնը լրացաւ Սոյն
գործողութիւնը կատարող մասնախումբի պետին տուած
տեղեկագրին համաձայն, այս երկաթուղիի գիծին վրայ
պիտի շէնուին եօթը թիւնէն և տասը կամուրջ Պաղտատի-
նի մէջ, ինչպէս նաև 650 մէթր երկայնութիւն ունեցող
կամուրջ մը եփրատ գետին վրայ, հիթի մօտ:

VALDA

ԽՆԱՄԵՑԷ

ՊԱՍԹԻԼ ՎԱՆՏԱ-

ԼՆԵՐՈՒ ՄԻՋՈՑԱՒ

ՓՆՏՈՒՅԷՔ ԶԱՆՈՒՔ ԲՈՒՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԷՆ

ՎԱՆՏԱ

անունը կրող տուփերու մէջ:

ՆԵՐԱՅՈՒՆՈՒԹԻՎ

ՍԱԽՍԱ ԵՂԲԱՐԷ

ՊԵՐՈՒԹ

ԳՈՐԾԱՆԵՑԷՔ ԵՒ ԶՈՐԱՑՈՒՅԷՔ
ԶՆԱՊՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆՆԵՐԸ
ՀԱՎԱՆՆԵԱԿԱՆ ԵՒ ԶՈՐԱՑՈՒՅԷՔ
ՊԱՍԹԻԼ ՎԱՆՏԱ-
ԼՆԵՐՈՒ ՄԻՋՈՑԱՒ
ՓՆՏՈՒՅԷՔ ԶԱՆՈՒՔ ԲՈՒՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԷՆ
ՎԱՆՏԱ
անունը կրող տուփերու մէջ:
ՆԵՐԱՅՈՒՆՈՒԹԻՎ
ՍԱԽՍԱ ԵՂԲԱՐԷ
ՊԵՐՈՒԹ

Կարի եւ Զեւագիտութեան Դասընթացի Տիկին ՄԱՌԻ ԵՐԱՄԵԱՆ

ՎԿԱՅԱԼ ԴԵՐՁԱԿՈՒՇԻ
ԲԱՐԻՔԷՆ ԵՒ ՎԱՇԻՆԿՅՈՒՆԸ
Կարի եւ ձեւագիտութեան մասնագիտութի, Տիկին Մարի Երամեան կը
վերադառնայ իր արհեստանոցը, Մեծ Սերայի գիմացը Նո. 78 ան երկրորդ
թաղիկը:
Մեծ ամսուան միջոցին կը սորվեցնէ ամենավերջին նորաձեւութեամբ,
կար եւ ձեւագիտութիւնը բոլոր բարդութիւններով եւ արդիական մի-
ջոցներով, Droit-fils միթոսով: Իր առակներով և խօսքով Բարիքի առ-
խարհամանք Académie Daydou վկայականով:

ՍԹԱՆՏԱՐԻՑ Կոշիկները միշտ ամենա- յաւ, ամենադիւրեւակում, ամենալավ եւ ամենազեղեցիկներն են.

ԿԵԴՐՈՆՆԵՐԸ
ՆԱԶԱՐ ԵՂԲԱՐԷՆԵՐՈՒ ՎԱԶԱՐԱՏՈՒՆԸ

Standard

The best

ՊԱՍՏԵՐ ԵՒ ԶՈՐԱՑՈՒՅԷՔ
ԶՆԱՊՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆՆԵՐԸ
ՀԱՎԱՆՆԵԱԿԱՆ ԵՒ ԶՈՐԱՑՈՒՅԷՔ
ՊԱՍԹԻԼ ՎԱՆՏԱ-
ԼՆԵՐՈՒ ՄԻՋՈՑԱՒ
ՓՆՏՈՒՅԷՔ ԶԱՆՈՒՔ ԲՈՒՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԷՆ
ՎԱՆՏԱ
անունը կրող տուփերու մէջ:
ՆԵՐԱՅՈՒՆՈՒԹԻՎ
ՍԱԽՍԱ ԵՂԲԱՐԷ
ՊԵՐՈՒԹ

ՎԿԱՅԱԼ ԴԵՐՁԱԿՈՒՇԻ
ԲԱՐԻՔԷՆ ԵՒ ՎԱՇԻՆԿՅՈՒՆԸ
Կարի եւ ձեւագիտութեան մասնագիտութի, Տիկին Մարի Երամեան կը
վերադառնայ իր արհեստանոցը, Մեծ Սերայի գիմացը Նո. 78 ան երկրորդ
թաղիկը:
Մեծ ամսուան միջոցին կը սորվեցնէ ամենավերջին նորաձեւութեամբ,
կար եւ ձեւագիտութիւնը բոլոր բարդութիւններով եւ արդիական մի-
ջոցներով, Droit-fils միթոսով: Իր առակներով և խօսքով Բարիքի առ-
խարհամանք Académie Daydou վկայականով:

ՎԿԱՅԱԼ ԴԵՐՁԱԿՈՒՇԻ
ԲԱՐԻՔԷՆ ԵՒ ՎԱՇԻՆԿՅՈՒՆԸ
Կարի եւ ձեւագիտութեան մասնագիտութի, Տիկին Մարի Երամեան կը
վերադառնայ իր արհեստանոցը, Մեծ Սերայի գիմացը Նո. 78 ան երկրորդ
թաղիկը:
Մեծ ամսուան միջոցին կը սորվեցնէ ամենավերջին նորաձեւութեամբ,
կար եւ ձեւագիտութիւնը բոլոր բարդութիւններով եւ արդիական մի-
ջոցներով, Droit-fils միթոսով: Իր առակներով և խօսքով Բարիքի առ-
խարհամանք Académie Daydou վկայականով:

ՏՕՔԹ. Մ. Ս. ՏԱՔԵՍԵԱՆ

Նախկին Ներքին ԲՈՒՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ
Այժմ Միայն ԲՈՒՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ
Ս. ELIE ՀԻՄԱՆԴԱՆՈՒՆԸ

ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԵԱՆ ԺԱՍՆԵՐ
ՆԱԶԱՐ ԴՈՏԻԿԱՆԱՏԱՆ ԴԻՄԱՑ ԻՐ ՔԻՆԻՒԹԻՒՆՄԷՋ
Ամէն օր (Կէսօրէ առաջ 10-12
Կէսօրէ վերջ 1-3
Մ.Ք. — Հինգշաբթի եւ շաբաթ կէսօր վերջ ազգա-
հիւանդանոցն ձիւ:

ՏՕՔԹ. ԼԵՒՈՆ ԵԼՆԻՔՈՒՄԵՆԻԱՆ

(Նախկին ԵՒ ԳԻՏԻՔ ՊԵՐՈՒԹԻՒՆ ԱՎԵՐԿԻ, հիւանդանոցի)

Իր նոր դարձանաւուն կը գտնուի Ալէնպի փողոց (նախ-
կին Մաքսատ), Լիբանանի խորհրդարանի նորակառոյց պալա-
տի հինգ դիմաց, երկրորդ թաղի:
Ընդունելութեան ժամեր.—
Կէսօրէ առաջ ժամը 9-12, կէսօր վերջ 2-6:
ԶԳԱՒՈՐՆԵՐՈՒՆ, ՄԻՇՏ ԶՐԻ:

Կարի եւ ձեւագիտութեան դասընթացի
Տիկին ՄԱՐԻ ԵՐԱՄԵԱՆ

(ՎԿԱՅԱԼ ՓԱՐԻՔԷՆ)

Յայտնի զերծակուէի տիկին Տիկին Մանեանի ձեւագիտութեան
չորրորդ դասընթացը կ'սկսի ամսուայ 20ին, Արձանագրութիւններ
կ'սկսին ամսուայ 10ին, ամէն օր կէսօրէ առաջ ժամը 8-12, իր նախկին
տեղը, Էլեթ տը Թրուա՝ Տօթէօրէի հինգ դիմաց, Կուր փողոց:
Մեր ամսուան մէջ, ամենավերջին մեթոտներով և արդիական մի-
ջոցներով կը սորվեցնէ ձեւագիտութեան բոլոր բարդութիւնները և կ'օ-
տէ Բ. Գոթիկութեան հաստատուած վկայականներով:
Համադրուելու համար անցած մը զինեցէք իր 50 է. աւելի չըլնա-
ւարաններուն:

Տոկուն շինուած
Վաշեղու stuf
Հնուրեւ եւ քնա-
կան ծայր
Անա յաւերակի-
ներ
ՈՐՈՇԱՐՈՎ ԿԸ ԶԱՏՈՐՈՇՈՒՆ
ԱՓՈԼԼՕ
ՓՕՆՈՆԵՐԸ
Պատասխանած վերջին կատարելագործեալ
դրութեամբ, Անգլ. ամենաին եւ ամենամեծ
ընկերութեան կողմէ
APOLLO GRAMOPHONE Co. L^{td}
(of London)
ԱՓՈԼԼՕ ՓՕՆՈՆԵՐՈՒ ԹԱԳԱՆՈՐԸ !!!
Կատարելապէս համապատասխան համար անգամ մը այցելեցէ՛ք
MAISON APOLLO, Rue de la Poste, BEYROUTH
Փարիզի մէջ Եւ Բեյրութի մէջ Եւ Եւրոպայի միջին
պատկանելի զին, զնախկին զնախկին
Ընդհ. Ներկայացուցիչներ՝ Սիւրբ, Վաշեղու, Անդրապատանի, Միջապետի եւ Կիպ-
րոսի.—
ՍԻՆԱՆԻԱՆ ԿԱՐԻՔԷՆ
SINANIAN FRÈRES, Boîte Postale 642, BEYROUTH (Syrie)

114 ՄԻՋՆԱԲԵՐԴԻՆ ՎՐՏԵՐԸ

— Լո՛ւ՛ լո՛ւ՛... Սակայն — և առեւտրական կայծ
մը բացման հիւսիսին աչքերը — եթէ զիս մասնաւ,
իմանալէս մէկը իր վիճակը պիտի լուծէ բանա-
կէն ալ, Վերջինիս ալ, զորակարգ ալ, և զերկութեան
երբ վերադառնան թորեղ պիտի սպաննէ իրենց հօր
աչքերն առջև...
— Ըսել է ընկե՛ր ալ ունի... ուրախութեամբ
ըսելով...
— Ուղիղ չափ անարգէ մեզ, Դիւանի միայն թէ
լրտեսական կազմակերպութիւնը ուժեղ է, ատոր ա-
պաւոյցը և է և նորակալ կը լրջալ զեղի՝ իրեն
ստեղծ տուած տեղեկութեանց համար...
Ժան կատարելութեան գոյնը նման է՝ լրջալ մա-
տի լրջալ իր աճին զէմ: Հոն կեցաւ: Ժանը գոցած
կը դուռը, իսկ սպասուոր զինուորը կը շարունակէր
տակալին խօսքը վերադառնալու հետ որ իր հայր-
նակին էր:
Յուզուած՝ Ժան միջնաբերդ վերադարձաւ:
ԳԼՈՒԽ ԺԸ
— Բեզի կը կրկնէմ դարձեալ, ապուշ, որ քու
մորթը կարծածէ՛ր աւելի վտանգի տակ է: Կանախտ
մէջ չիս տեսած քեզի պէս ցաւազար մը որ տառաւ-
եթ լուսնական լուստ լաւտի մը կողմէ կը բռնուի...:
Դուն արժանի ես այս վայրկեանիս մէջտեղէն վերնա-
լուս:
— Գիտեցէ՛ք, պաղատեցաւ Ժանը, գրեցէ՛ք:
— Վա՛տ: Զգարծիս թէ քու ձախաւորութիւնը կը
մոռնամ քնաւ: Կ'ըսեմ քեզի, վերջին անգամ լրջալով,
որ այս յանձնարարութիւն իրական եռանդով
ը՛ք՝ առանց տատանելու քեզ անգին կը զրկեմ...

115 ՄԻՋՆԱԲԵՐԴԻՆ ՎՐՏԵՐԸ

պայմանաւ սակայն որ առկէ առաջ ուստիկանութիւնը
ձեռքը գրած լրջալ վրայ... Երբ գողտ... վախկո՛ւ,
բայց գիտցի՛ր — և հրեան կողմէ ցուցուց վայրագ
նայուածքով մը — որ իմ միւս գործակալներս կը
հսկեն վրայ...
— Զեր միւս գործակալները, հարցուց Լիւսիէն:
— Դուն չիս ճանաչար զանոնք... Երբ հրաման
տամ՝ ճակտիդ գնդակ մը կու տան, Ուրեմն յաւ աշ-
խատանք թափէ: Մեր առաջին գործը պիտի լրջալ
ճանաչելը մարտիկ: Եթէ այս երեք օրուան մէջ կարե-
որ ծառայութիւն չտեսնեն՝ չորրորդ օրը կենան չու-
նիս...: Ժամը 2 եղաւ: Վաճառատուն՝ ելիր:
Ժանը պատնէշներու մէջ փախաւ, իսկ հրեան մի-
նակը մնաց իր ծակին մէջ: Արդիւպակական այս քանի
մը շարժումները զինք զիմափոխած էին: Կանաչ գոյն
մը ստացած արթըր փական էր կամախաջած իր մարմնով:
Իր թաւուտ յոնքերը ստուեր կը ձգէին դեպի աշ-
քերուն վրայ որոնց առեւտրորոշը հուժը չէր չիլնի:
Աննիմա իր մօրուը կ'երկարէր իւրոտ հաղուստնե-
րուն վրայ, կանաչը կամար չինած էր, խորէն եկող
հաղ մը կը ցնցէր իր վտիտ կամարը: Մոռաց:
— Այս հրէշները զիս հոս սառկել պիտի տան...:
Կամաց կամաց կը հաւանիմ...: Իսկ այս անիծեալ պա-
տերազմին վերջը չի գար...: Ա՛հ, իմ ապարանք...:
Բայց սաղաթէլական մպիտ մը երեւան հանեց անոր
զեղչած աղաները:
— Ապարանք...: Երբեք պիտի չտեսնեմ: Առկէ
առաջ ես կը մեռնիմ: Բայց ի՞նչ ընել պէտք է: Ոչ,
զինուորականները զիս ինքնաշարժի տակ մնացած կը
կարծեն, այնպէս որ վաճառատունը երկաւ չեմ կրնար
Քաղաքէն փախիմ: Սակայն ի՞նչպէս: Ամէն կողմ
պահակ զինուորներ անձագիրներ կը քննեն և ձեռք

ՏՕՔԹ. Գ. ՏԱՎՈՒՏԼԱՐԵԱՆ

ՄՍՏԵՐԱԿԷՆ ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՄԱՆԴԱՆՈՒՆՆԵՐԸ
Իր դարձանաւուն հաստատու է, ԼԵՒՈՆ ՎԵՐԸ, Տօթ. Եւրոպայի
(առանցքով) դարձանաւուն կից:
Ընդունելութեան ժամեր
Կէսօրէ առաջ 10-12
Կէսօրէ վերջ 1-3
Մ.Ք. — Հինգշաբթի եւ շաբաթ կէսօր վերջ ազգա-
հիւանդանոցն ձիւ:

Ս. Ս. ՄԱՐԿԱՐԻԱՆ ԵՒ ԸՆԴ
ՄԱՍՆԱ ԳԷՏ
Առաջնագործական
մեքենաներու,
Մօթոր ելեքտրականու-
թեան և մօթոր շխանքի
ԿՍՏԱՆԶԷՆ՝
Արտաձեւ, տեղաւորել, և
սորվեցնել արդիական մե-
քենաներով, դիւրամատ-
չիկ գիներով և պայման-
ներով, բոլոր երկրներին
համար, մասնաւորապէս
Իրաքի, Սիւրիոյ և Պարս-
կաստանի համար:
Ուղեգիր մեր քարտիկներ ու-
րո՞ճի՛ք ձեր կ'ուղարկուի:
Իրաքի մասնաձեւ, Պար-
սաստ, պաշտօնի Լոնտոն.
A. A. Markarian and Co.